



Ausbau Eisenbahnachse München-Verona **BRENNER BASISTUNNEL**

Potenziamento asse ferroviario Monaco-Verona **GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO**

TEIL F

TERMINE UND FRISTEN

**AP167 ÖRTLICHE BAUAUFSICHT UND BAUSTELLENKOORDINATION FÜR DAS
BAULOS TULFES PFONS - H33**

SEZIONE F

TERMINI UTILI

**AP167 DIREZIONE LAVORI E COORDINAMENTO DEL CANTIERE NEL LOTTO DI
COSTRUZIONE TULFES PFONS - H33**



Mit Beteiligung der Europäischen Union aus dem Haushalt
der Transeuropäischen Verkehrsnetze finanziertes Vorhaben

*Opera finanziata con la partecipazione dell'Unione Europea
attraverso il bilancio delle reti di trasporto transeuropee*

GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO - BRENNER BASISTUNNEL BBT SE

Piazza Stazione 1 • I-39100 Bolzano
Tel.: +39 0471 0622-10 • Fax: +39 0471 0622-11
Part. IVA IT02431150214 • Registro delle Imprese Bolzano 02431150214
Cap. sociale / Ges.-Kap. € 10.240.000 v.e. / i.v

Amraser Str. 8 • A-6020 Innsbruck
Tel.: +43 512 4030 • Fax: +43 512 4030-110
UID Nr.: ATU 61270868 • FN 367729d • Landesgericht Innsbruck • DVR Nr.: 1034707
E-mail: bbt@bbt-se.com • www.bbt-se.com

1	BAUZEITENPLAN	
1	PROGRAMMA LAVORI.....	3
1.1	ALLGEMEINES	
1.1	ASPETTI GENERALI	3
2	TERMINE	
2	TERMINI UTILI.....	3
2.1	VERGABE GEGENSTÄNDLICHER LEISTUNGEN	
2.1	AFFIDAMENTO DELLE PRESTAZIONI IN OGGETTO	3
2.2	BEGINN UND ENDE DER LEISTUNGSERBRINGUNG	
2.2	INIZIO E FINE DELL'ESECUZIONE DELLA PRESTAZIONE	3
2.3	ECKTERMINE DER BAULEISTUNGEN	
2.3	SCADENZE PRINCIPALI DEI LAVORI.....	4
2.4	PERSONALEINSATZPLAN / BAUZEITPLAN	
2.4	PIANO DI IMPIEGO DEL PERSONALE / PROGRAMMA LAVORI.....	5
1	BAUZEITENPLAN	
1	PROGRAMMA LAVORI.....	3
1.1	ALLGEMEINES	
1.1	ASPETTI GENERALI	3
2	TERMINE	
2	TERMINI UTILI.....	3
2.1	VERGABE GEGENSTÄNDLICHER LEISTUNGEN	
2.1	AFFIDAMENTO DELLE PRESTAZIONI IN OGGETTO	3
2.2	BEGINN UND ENDE DER LEISTUNGSERBRINGUNG	
2.2	INIZIO E FINE DELL'ESECUZIONE DELLA PRESTAZIONE	3
2.3	ECKTERMINE DER BAULEISTUNGEN	
2.3	SCADENZE PRINCIPALI DEI LAVORI.....	4
2.4	PERSONALEINSATZPLAN / BAUZEITPLAN	
2.4	PIANO DI IMPIEGO DEL PERSONALE / PROGRAMMA LAVORI.....	5

1 BAUZEITENPLAN

1.1 ALLGEMEINES

Die Einsatzdauer des Personals der Örtlichen Bauaufsicht (ÖBA) und der Baustellenkoordination ist grundsätzlich von der tatsächlichen Baudauer abhängig. Der geplante Einsatz der ÖBA und des Baustellenkoordinators, erstellt nach dem derzeit prognostizierten Bauablauf und der derzeit prognostizierten Baudauer nach Anlage F /I, ist in der Anlage F /III dargestellt.

Eine Änderung bzw. Fortschreibung des Einsatzplanes erfolgt durch die BBT SE auf Basis der tatsächlichen Baudauer sowie sonstiger Erfordernisse im Zuge der Vertragsabwicklung.

Von der BBT SE angeordnete Änderungen des Einsatzplanes sind verbindlich.

2 TERMINE

2.1 VERGABE GEGENSTÄNDLICHER LEISTUNGEN

Als Baubeginn für das Baulos Tulfes Pfons ist der Zeitraum Juni bis Oktober 2014 vorgesehen. Die Vergabe der ggst. Dienstleistung soll bis Ende März 2014 erfolgen.

2.2 BEGINN UND ENDE DER LEISTUNGSERBRINGUNG

Der Beginn der Leistungserbringung für die ÖBA mit der Einarbeitung und Grundlagenerhebung erfolgt mind. 2 Monate vor geplantem Baubeginn. Dies gilt für das ÖBA-Leitungsteam und dem ÖBA-Abrechnungsteam.

Das Ende der Leistungserbringung für die örtliche Bauaufsicht (ÖBA) ist grundsätzlich mit dem Erreichen des im Teil H "Leistungsbeschreibung und Leistungsverzeichnis" unter LG 020001 definierten Leistungszieles festgelegt und hängt von der tatsächlichen Baudauer für das Baulos Tulfes Pfons ab.

Der Beginn der Leistungserbringung für den Baustellenkoordinator mit Einarbeitung in das Projekt, Erstellung und Einreichung der Vorankündigung gemäß § 6 BauKG an das zuständige Arbeitsinspektorat, etc., erfolgt ebenso mind. 2 Monate vor geplantem Baubeginn.

1 PROGRAMMA LAVORI

1.1 ASPETTI GENERALI

Il periodo di servizio della Direzione Lavori (DL) e del Coordinatore del cantiere fondamentale dipende dalla durata dei lavori stessi. Il periodo di servizio della DL e del Coordinatore del cantiere, calcolato sulla base dello svolgimento e della durata dei lavori di cui all'allegato F/I, è rappresentato nell'allegato F/III.

I piani d'impiego vengono modificati ovvero aggiornati da BBT SE sulla base dell'effettiva durata dei lavori nonché di altre esigenze che si verificheranno nel corso dello svolgimento del contratto.

Le modifiche dei piani d'impiego richieste da parte di BBT SE sono vincolanti.

2 TERMINI UTILI

2.1 AFFIDAMENTO DELLE PRESTAZIONI IN OGGETTO

L'avvio dei lavori per il lotto Tulfes Pfons è fissato tra giugno e ottobre 2014. L'affidamento dei servizi in oggetto dovrà aver luogo entro la fine di marzo 2014.

2.2 INIZIO E FINE DELL'ESECUZIONE DELLA PRESTAZIONE

L'inizio del periodo di servizio della DL compreso il periodo di familiarizzazione e l'individuazione dei dati di riferimento dovrà essere fissato almeno 2 mesi prima dell'avvio dei lavori previsto. Questo vale sia per il team di gestione che per il team di contabilizzazione della DL.

La fine del periodo di servizio della Direzione Lavori (DL) generalmente coincide con il raggiungimento dell'obiettivo della prestazione descritto nel gruppo prestazioni LG 020001 della Sezione H "Descrizione delle prestazioni ed elenco prezzi/prestazioni" e dipende dalla durata reale dei lavori di costruzione per il lotto di costruzione Tulfes Pfons.

Il periodo di servizio del Coordinatore del cantiere inizia 2 mesi prima dell'avvio dei lavori previsto ossia con un periodo di familiarizzazione con il progetto e con la redazione e la consegna del preavviso all'ispettorato del lavoro come previsto dalla Legge austriaca di coordinamento dei lavori

Das Ende der Leistungserbringung für den Baustellenkoordinator ist grundsätzlich mit der Erfüllung des im Teil H „Leistungsbeschreibung und Leistungsverzeichnis“ unter LG 0300 definierten Leistungsbildes erreicht. Insbesondere mit Übergabe des durch den Baustellenkoordinator erstellten und mit der Projektkoordination der BBT SE abgestimmten Schlussberichtes sowie der adaptierten und angepassten Unterlage für spätere Arbeiten gemäß Teil H „Leistungsbeschreibung und Leistungsverzeichnis“ unter LG 030001 ist das Ende der Leistungserbringung erreicht.

Für das Überschreiten nachfolgender Termine zur Erweiterung der Personalstärke der ÖBA wird eine Vertragsstrafe (Pönale) vereinbart:

Termingerechter Einsatz der jeweiligen Bauwarteteams der ÖBA gemäß Einsatzplan F/III mit jeweiligem tatsächlichen Beginn nachfolgender Vortriebsarbeiten:

- zyklischer Vortrieb Tulfes
- zyklischer Vortrieb Ampass
- zyklische Vortrieb Ahrental
- kontinuierlicher Vortrieb (TVM) Erkundungstollen Ahrental (EKS)

Die Pönale bzw. Vertragsstrafe wird für jedes mit Vortriebsbeginn nicht termingerecht zum Einsatz gebrachte Bauwarteteam fällig.

Die Höhe der Vertragsstrafe bzw. Pönale wird mit € 1.000,- pro Kalendertag festgelegt.

2.3 ECKTERMINE DER BAULEISTUNGEN

Die vorgesehenen ungefähren Ecktermine für die Bauleistungen sind:

- Baubeginn: Juni bis Oktober 2014
- Zyklischer Vortrieb Tulfes:
 - Vortriebsbeginn: Oktober 2014 bis Februar 2015
 - prognostizierte Vortriebsdauer: 31 Monate
- Zyklische Vortriebe Ampass:

edili (BauKG) ecc.

La fine del periodo di servizio del Coordinatore del cantiere generalmente coincide con il raggiungimento dell'obiettivo della prestazione descritto nel gruppo prestazioni LG 0300 della Sezione H "Descrizione delle prestazioni ed elenco prezzi/prestazioni". L'obiettivo si intende raggiunto in particolare dopo la consegna della relazione finale redatta a cura del Coordinatore del cantiere di concerto con il Coordinamento di progetto di BBT SE nonché del documento adattato e adeguato per successive fasi di lavoro come previsto dal gruppo prestazioni LG 030001 della Sezione H "Descrizione delle prestazioni ed elenco prezzi/prestazioni".

Per ritardi riguardanti l'ampliamento dell'organico della DL eccedenti i termini qui di seguito elencati sono previste delle penalità contrattuali (penali):

Richiesta tempestiva dell'entrata in servizio del team di custodi della DL come previsto dal piano di intervento di cui all'allegato F/III con il rispettivo inizio effettivo delle seguenti fasi di lavoro:

- scavo in tradizionale Tulfes
- scavo in tradizionale Ampass
- scavo in tradizionale Ahrental
- scavo a ciclo continuo cunicolo esplorativo Ahrental

La penale si applica ogni volta che all'avvio di una di queste fasi di scavo non sia entrato in servizio il team di custodi entro i termini previsti.

L'importo della penale ammonta a € 1.000,- per giorno naturale consecutivo.

2.3 SCADENZE PRINCIPALI DEI LAVORI

Le date di riferimento per le prestazioni di costruzione sono:

- Avvio dei lavori: da giugno fino a ottobre 2014
- Scavo in tradizionale Tulfes:
 - Avvio dei lavori di scavo: da ottobre 2014 fino a febbraio 2015
 - durata prevista per i lavori di scavo 31 mesi
- Scavo in tradizionale Ampass:

- Vortriebsbeginn: August bis Dezember 2014
- prognostizierte Vortriebsdauer: 27 Monate
- Zyklische Vortriebe Ahrental:
 - Vortriebsbeginn: September 2014 bis Jänner 2015
 - prognostizierte Vortriebsdauer: 43 Monate
- Kontinuierlicher TVM-Vortrieb Erkundungstollen Ahrental (EKS):
 - Vortriebsbeginn: Mai bis September 2015
 - prognostizierte Vortriebsdauer: 43 Monate
- Bauende: Dezember 2018 bis April 2019

2.4 PERSONALEINSATZPLAN / BAUZEITPLAN

In der Anlage F / III ist der geplante Einsatz der Örtlichen Bauaufsicht (ÖBA) und des Baustellenkoordinators (BK) sowie der vorgesehene Bauablauf (Einrichten, Vortrieb, Innenausbau, Räumung) dargestellt.

- Avvio dei lavori di scavo: da agosto fino a dicembre 2014
- durata prevista per i lavori di scavo: 27 mesi
- Scavo in tradizionale Ahrental:
 - Avvio dei lavori di scavo: da settembre 2014 fino a giugno 2015
 - durata prevista per i lavori di scavo: 43 mesi
- scavo a ciclo continuo cunicolo esplorativo Ahrental
 - Avvio dei lavori di scavo: da maggio fino a settembre 2015
 - durata prevista per i lavori di scavo 43 mesi
- Fine lavori: da dicembre 2018 fino ad aprile 2019

2.4 PIANO DI IMPIEGO DEL PERSONALE / PROGRAMMA LAVORI

Nell'allegato F/III è rappresentato il periodo di servizio previsto per la Direzione Lavori (DL) e per il Coordinatore di cantiere nonché lo svolgimento dei lavori previsto (allestimento, scavo, rivestimento, sgombero).